

CONCORD LIMA

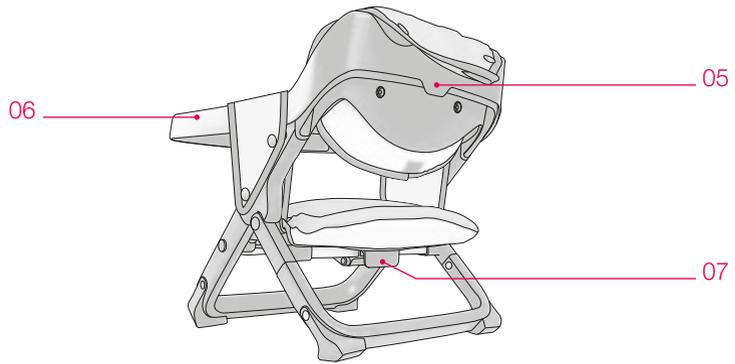
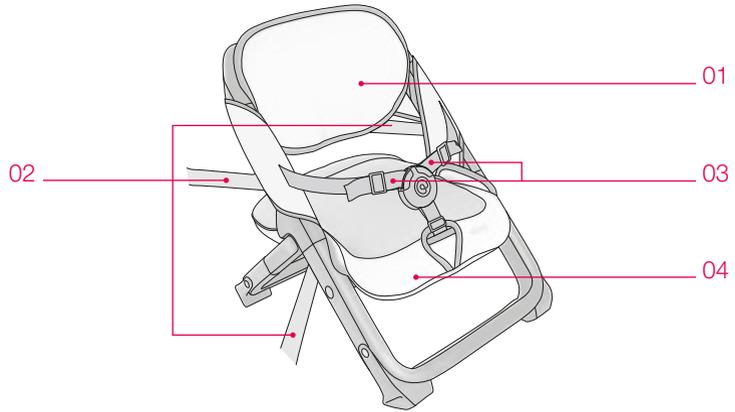


DEUTSCH	01
ENGLISH	11
FRANÇAIS	21
ESPAÑOL	31
ITALIANO	41
PORTUGUÊS	51
NEDERLANDS	61
NORSK	71
DANSK	81
SUOMI	91

Norm / standard / norme / norma

EN 16120:2012+A1:2014





_ FRANÇAIS

MERCI BEAUCOUP !	21
APERÇU GÉNÉRAL	22
RECOMMANDATIONS !	23
DÉPLIER ET REPLIER LA CHAISE CONCORD LIMA	24
UTILISATION DES SANGLES DE FIXATION	25
FIXER ET ENLEVER LE PLATEAU	26
UTILISATION DES SANGLES DE RETENUE	27
NETTOYAGE DE LA HOUSSE	29
ACCESSOIRES D'ORIGINE CONCORD	29
GARANTIE	30

_ MERCI BEAUCOUP !

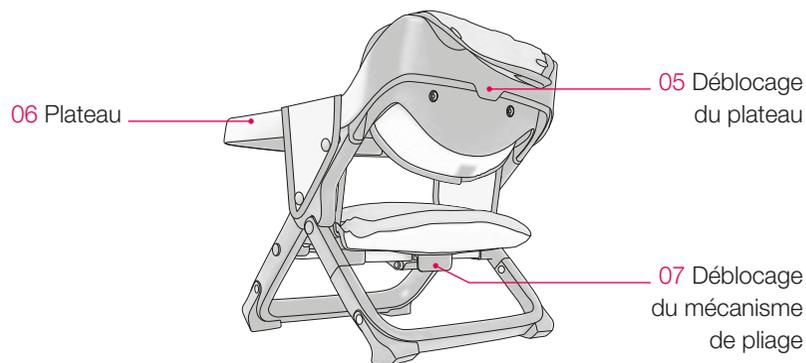
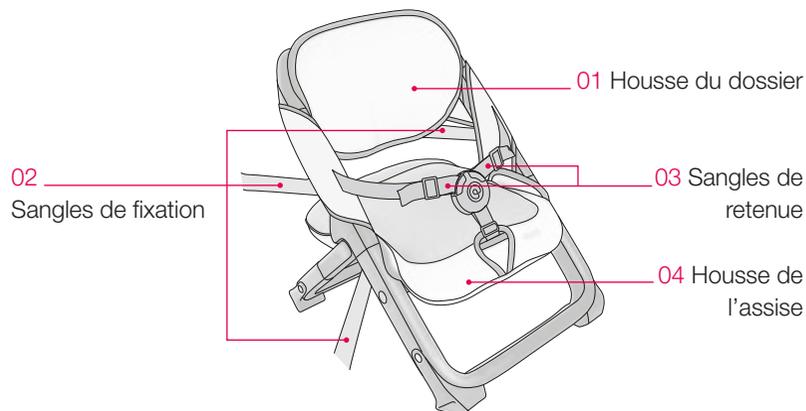
Nous sommes heureux que vous ayez choisi un produit de qualité signé CONCORD. Sa polyvalence et sa sécurité vous convaincront.

Nous espérons que vous prendrez grand plaisir à utiliser votre nouvelle chaise CONCORD LIMA.

_ IMPORTANT !

À CONSERVER POUR
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

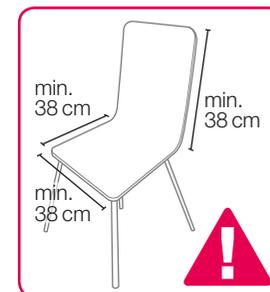
_ APERÇU GÉNÉRAL



_ RECOMMANDATIONS !

AVERTISSEMENT!

- Lire ces instructions avec attention avant utilisation et les conserver pour les besoins futurs. Si vous ne respectez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait en être affectée.
- Conserver ces instructions pour consultation ultérieure.



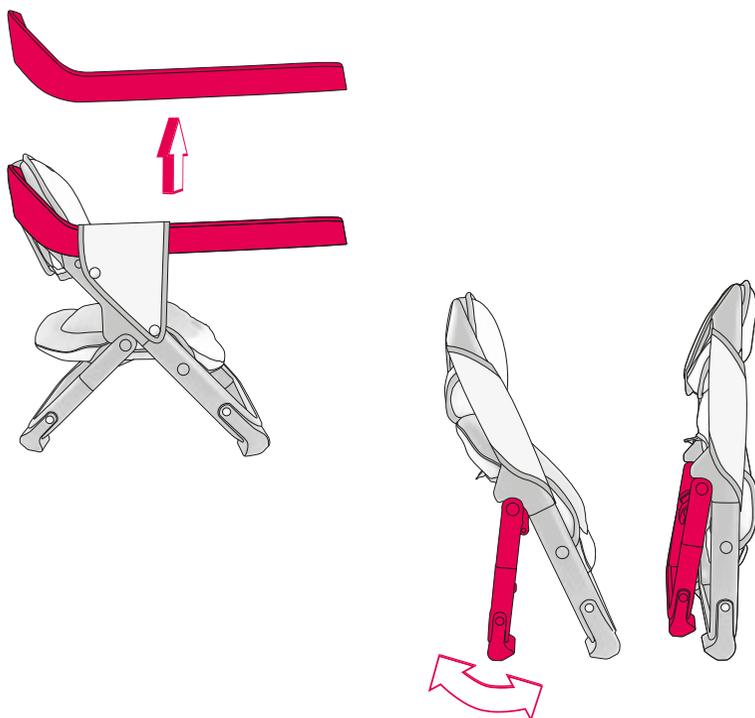
AVERTISSEMENT!

- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.
- Utilisez toujours le système de retenue et assurez-vous qu'il soit correctement monté.
- Utilisez toujours le système de fixation de la chaise et assurez-vous qu'il soit correctement monté avant toute utilisation.
- Vérifiez toujours la sécurité et la stabilité du siège monté sur chaise sur la chaise d'adulte avant toute utilisation.
- N'utilisez pas ce siège monté sur chaise sur des tabourets de bar ou bancs.
- Ce produit est conçu pour des enfants capables de s'asseoir sans aide et jusqu'à 3 ans ou un poids maximal de 15 kg.
- Assurez-vous que la chaise d'adulte sur laquelle le siège est monté soit placée dans une position dans laquelle l'enfant ne soit pas capable d'utiliser ses pieds pour pousser contre la table ou d'autres structures car cela pourrait faire basculer la chaise supportant le siège monté.
- N'utilisez pas le siège monté sur chaise si une pièce est cassée, arrachée ou manquante.
- N'utilisez pas d'accessoires ou pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Le CONCORD LIMA doit être installé sur une chaise par un adulte uniquement.
- Assurez-vous que la chaise sur laquelle vous voulez fixer le ONCORD LIMA soit stable et positionnée en toute sécurité sur une surface plane.

_ DÉPLIER ET REPLIER LA CHAISE CONCORD LIMA

La CONCORD LIMA se déplie et se plie à la manière d'une chaise pliante. Veillez lorsque vous la dépliez que l'articulation centrale s'enclenche en produisant un déclic bien audible.

Pour replier la CONCORD LIMA, enlevez tout d'abord le plateau de la chaise (06 – voir FIXER ET ENLEVER LE PLATEAU), puis débloquez la sûreté (07) située sous l'assise. La chaise CONCORD LIMA se replie ensuite aisément.

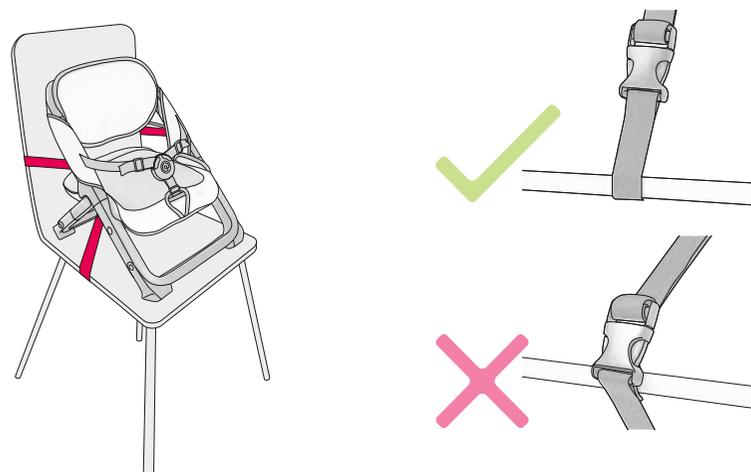


_ UTILISATION DES SANGLES DE FIXATION

Pour fixer la CONCORD LIMA sur une chaise, utilisez les sangles de fixation prévues à cet effet (02). Veillez à ce que la chaise soit installée stablement sur un sol plat. Entourez avec chacune des deux sangles de fixation correspondantes le dossier ainsi que l'assise de la chaise sur laquelle vous souhaitez fixer la CONCORD LIMA. Réglez les sangles en faisant glisser la boucle pour l'ajuster à la longueur qui convient et bouclez-les.

ATTENTION !

- Veillez à ce que toutes les fermetures s'enclenchent en produisant un déclic bien audible, à ce qu'elles ne reposent pas sur les bords (de la chaise) et à ce que la CONCORD LIMA soit installée de manière sûre et stable.
- Pour des raisons de sécurité, les sangles de la CONCORD LIMA ne se tendent pas tout simplement, mais doivent être réglées à la longueur adéquate en faisant glisser la boucle !

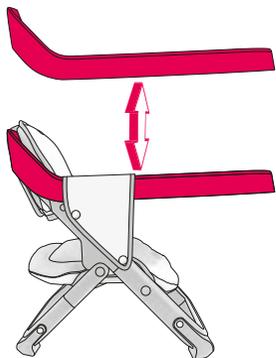


_ FIXER ET ENLEVER LE PLATEAU

Pour fixer le plateau de la CONCORD LIMA, défaites tout d'abord les boutons-pression de la housse de l'assise (04) et la fermeture auto-agrippante de la housse du dossier (01). Rabattez ensuite le rembourrage du dossier vers l'arrière, puis emboîtez le plateau sur le dossier en veillant à ce qu'il s'enclenche. Fixez ensuite la housse du dossier au-dessus du plateau ainsi installé.

ATTENTION !

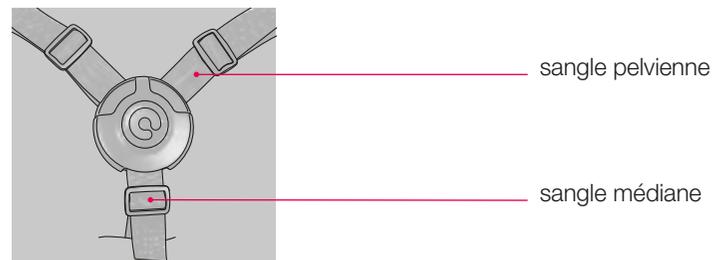
- Les rabats latéraux situés sur la housse de l'assise doivent toujours passer par-dessus les côtés du plateau lorsque vous utilisez ce dernier et être fermés au moyen des boutons-pression latéraux.



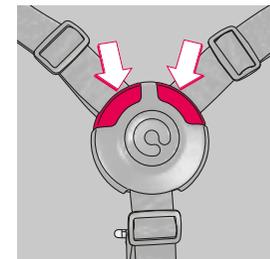
Pour retirer le plateau, rabattez tout d'abord le rembourrage du dossier vers l'arrière et défaites les boutons-pression des rabats latéraux situés sur la housse de l'assise. Débloquez ensuite la sûreté située derrière le dossier (05) et soulevez le plateau pour le faire sortir du dossier.

Si vous souhaitez utiliser la CONCORD LIMA sans plateau, fixez les rabats latéraux situés sur la housse d'assise à l'arrière du dossier au moyen des boutons-pression.

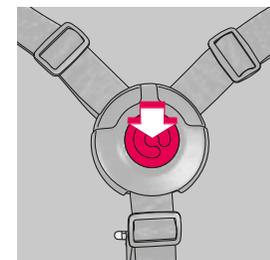
_ UTILISATION DES SANGLES DE RETENUE



Passez la sangle du milieu avec le fermoir de sangle entre les jambes de l'enfant. Enfoncez ensuite les adaptateurs du fermoir de sangle de la sangle pelvienne, par le haut, dans les logements correspondants du fermoir de sangle et faites-les s'enclencher en produisant un déclic audible.



Pour ouvrir le système de sangles, appuyez sur le bouton situé au milieu du fermoir de sangle jusqu'à ce que l'adaptateur du fermoir de sangle s'ouvre.

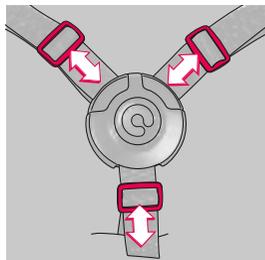


AVERTISSEMENT!

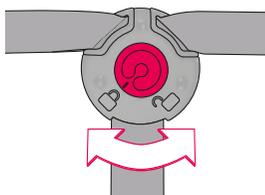
- Utilisez toujours le système de retenue et assurez-vous qu'il soit correctement monté.

Réglez les sangles de telle sorte qu'elles maintiennent l'enfant bien fermement et étroitement.

Pour ajuster la longueur des sangles, déplacez les boucles des sangles vers le haut ou vers le bas. Veillez à ce que les sangles ne soient pas tournées dans le mauvais sens.



À l'arrière du fermoir de sangle se trouve la sécurité enfants. Celle-ci peut être activée et désactivée par rotation. La sécurité enfants activée bloque le mécanisme d'ouverture du fermoir de sangle.



AVERTISSEMENT!

- Utilisez toujours le système de retenue et assurez-vous qu'il soit correctement monté.
- Utilisez les sangles pelviennes toujours en lien avec la sangle médiane.

_ NETTOYAGE DE LA HOUSSE

La housse de la CONCORD LIMA est amovible et lavable en machine. Pour l'enlever, ouvrez les boutons-pression et sortez les sangles de retenue des fentes.

Pour recouvrir le siège, enflez tout d'abord les sangles de retenue dans les fentes prévues à cet effet sur la housse de l'assise et fermez ensuite les boutons-pression.



Laver séparément à 30° - ne pas utiliser de produit de blanchiment, ne pas repasser, ne pas faire nettoyer à sec, ne pas mettre au sèche-linge, ne pas essorer en machine !

_ ACCESSOIRES D'ORIGINE CONCORD

Pour obtenir des renseignements au sujet des accessoires d'origine CONCORD, veuillez vous adresser à votre commerçant ou contacter directement CONCORD.

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

_ GARANTIE

La garantie prend effet à dater de l'achat. La durée de la garantie correspond à celle prévue par la loi dans le pays où la marchandise a été achetée.

La garantie s'étend pour ses conditions de fond à la réparation, au remplacement ou à la diminution du prix de la marchandise concernée, au choix du fabricant.

La garantie ne s'applique qu'à l'utilisateur initial de la marchandise. En cas de défaut, toute prétention à la garantie ne pourra être prise en considération que si la défectuosité est immédiatement signalée après sa première apparition au commerçant spécialisé. Si le commerçant n'est pas en mesure de résoudre le problème, il renverra le produit défectueux au fabricant en accompagnant son envoi d'une description détaillée de la réclamation et du bon d'achat officiel portant mention de la date d'achat.

Le fabricant n'engage aucune responsabilité pour les dommages concernant les produits qu'il n'a pas livrés.

Toute prétention à la garantie ne sera pas prise en considération si

- le produit a été modifié;
- le produit n'a pas été retourné au commerçant dans son intégralité et avec bon d'achat joint dans les 14 jours suivant l'apparition du défaut;
- le défaut est dû à une manipulation ou à un entretien incorrects ou en raison de toute autre faute imputable à l'utilisateur, particulièrement s'il n'a pas tenu compte du mode d'emploi du produit;
- des tiers ont effectué des réparations sur le produit;
- le défaut est apparu à la suite d'un accident.
- le numéro de série a été endommagé ou enlevé

Les modifications ou dégradations du produit apparues dans le cadre de son utilisation contractuelle (usure) ne peuvent donner lieu à aucune prétention à la garantie. Les prestations fournies par le fabricant dans les limites de la garantie ne donnent pas lieu à un prolongement de celle-ci.

_ **DEUTSCH**
_ **ENGLISH**
_ **FRANÇAIS**
_ **ESPAÑOL**
_ **ITALIANO**
_ **PORTUGUÊS**
_ **NEDERLANDS**
_ **NORSK**
_ **DANSK**
_ **SUOMI**

Einbau- und Bedienungsanleitung
Instructions for attachment and use
Directives d'installation et mode d'emploi
Instrucciones de montaje y de uso
Istruzioni per l'uso e il montaggio
Manual de montagem e de utilização
Inbouw- en bedieningshandleiding
Bruksanvisning og monteringsveiledning
Monterings- og betjeningsvejledning
Kiinnitys- ja käyttöohjeet

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

LI 03/0515 . IM1755_01

